

# Erklärung zur Umweltverträglichkeit für die Bereiche EMV<sup>1)</sup>, Klima und mechanische Belastung

**RD 30028-U/09.07** 1/4  
Ersetzt: 12.04

## Typ VT-VPCD

Digitale Regelelektronik für die Axialkolbenpumpen  
A4VS mit HS4-Verstellung und  
A2V mit EO4-Verstellung

### Produkttypen

– VT-VPCD-1-1X/V.../1-...-1 gemäß Datenblatt RD 30028

## Beschreibung der Produktfamilie

---

Die digitale Regelelektronik ist in analoger wie digitaler Schaltungstechnik aufgebaut. Sie enthält die Elektronik zur Ansteuerung von stetig verstellbaren Hydraulikventilen im offenen oder geschlossenen Regelkreis. Entsprechend ihrer Verwendung wird sie von Rexroth programmiert. Die applikationsabhängige Konfiguration und Parametrierung erfolgt durch den Anwender mittels der Software BODAC.

<sup>1)</sup> im Sinne des EMVG vom 30. August 1995 und der Richtlinie 89/336/EWG)

## Die Produkte entsprechen den folgenden Normen:

### 1. EMV (Elektromagnetische Verträglichkeit)

Prüfung gemäß Fachgrundnorm EN 61000-6-2:2005, VDE 0839 Teil 6-2

EN 61000-4-2:1995 +A1:1998 +A2:2000 IEC 1000-4-2	VDE 0847-4-2	ESD (elektrostatische Entladung)	Luftentladung: Schärfegrad 3 / Bewertungskriterium A Kontaktenladung: Schärfegrad 3 / Bewertungskriterium A
EN 61000-4-4:1995 +A1:2001 +A2:2001 IEC 1000-4-4	VDE 0847-4-4	BURST (transiente Störung)	Versorgungsspannung: Schärfegrad 3 / Bewertungskriterium A Datenleitungen: Schärfegrad 3 / Bewertungskriterium A
EN 61000-4-5:1995 +A1:2001 IEC 1000-4-5	VDE 0847-4-5	SURGE (Stoßspannungen)	Versorgungsspannung: Schärfegrad 1 / Bewertungskriterium A
EN 61000-4-6:1996 +A1:2001 IEC 1000-4-6	VDE 0847-4-6	HF-Felder, leitungsgeführt	Schärfegrad 3 / Bewertungskriterium A

### 2. Klima

Prüfung gemäß EN 60068-2 / IEC 68-2 (Umweltprüfung)

EN 60068-2-1:1994		Kälteprüfung	2 Zyklen -5 °C Verweildauer 2 Stunden
EN 60068-2-2:1993		Trockene Wärmeprüfung	2 Zyklen +55 °C Verweildauer 2 Stunden
EN 60068-2-1:1994 EN 60068-2-2:1993		Lagertemperatur	-25 °C, Verweildauer 16 Stunden +85 °C, Verweildauer 16 Stunden
	IEC 68-2-14:1986	Temperaturwechsel	2 Zyklen -5 °C bis +55 °C Verweildauer je 3 Stunden bei min. / max. Temperatur
EN 60068-2-30:1999		Feuchte Wärme, zyklisch	Variante 2 +25 °C bis +40 °C 93 % bis 97 % relative Feuchte 2 Zyklen á 24 Stunden

## Die Produkte entsprechen den folgenden Normen (Fortsetzung):

---

### 3. Mechanische Belastung

Vibrations- und Schockprüfung gemäß EN 60068-2 / IEC 68-2 / DIN 40046 (Umweltprüfung)  
Getestet wurde in drei Achsen (X/Y/Z)

EN 60068-2-6:1996			Schwingen, sinusförmig	10 Zyklen, 5...500 Hz...5 Hz mit einer logarithmischen Frequenzänderungsgeschwindigkeit von 1 Oct./Min. 5 bis 57 Hz, Amplitude 0,3 mm (p-p) 57 bis 500 Hz, Amplitude 2 g
	IEC 68-2-36:1973	DIN 40046-24:1977	Schwingen (Random) Breitbandrauschen	20 bis 500 Hz, Amplitude 0,01 g <sup>2</sup> / Hz (2,2 g RMS) Testzeit 30 min
EN 60068-2-27:1993			Schockprüfung	Halbsinus 15 g / 11 ms, 3 x in positiver/ 3 x in negativer Richtung je Achse, insgesamt 6 Einzelschocks

Bosch Rexroth AG  
Hydraulics  
Zum Eisengießer 1  
97816 Lohr am Main, Germany  
Telefon +49 (0) 93 52 / 18-0  
Telefax +49 (0) 93 52 / 18-23 58  
documentation@boschrexroth.de  
www.boschrexroth.de

© Alle Rechte bei Bosch Rexroth AG, auch für den Fall von Schutzrechtsanmeldungen. Jede Verfügungsbefugnis, wie Kopier- und Weitergaberecht, bei uns.

Die angegebenen Daten dienen allein der Produktbeschreibung. Eine Aussage über eine bestimmte Beschaffenheit oder eine Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden. Die Angaben entbinden den Verwender nicht von eigenen Beurteilungen und Prüfungen. Es ist zu beachten, dass unsere Produkte einem natürlichen Verschleiß- und Alterungsprozess unterliegen.